



Distr.: General
4 February 2015
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية عن دورتها الحادية والأربعين المعقودة في ليما من ١ إلى ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٤	١	أولاً - افتتاح الدورة (البند ١ من جدول الأعمال)
٤	٨-٢	ثانياً - المسائل التنظيمية (البند ٢ من جدول الأعمال)
٤	٥-٢	ألف - إقرار جدول الأعمال
٧	٦	باء - تنظيم أعمال الدورة
٧	٨-٧	جيم - انتخاب أعضاء المكتب، عدا الرئيس
		ثالثاً - برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه
٨	٢٠-٩	(البند ٣ من جدول الأعمال)
١١	٢١	رابعاً - تقرير لجنة التكيف (البند ٤ من جدول الأعمال)
		خامساً - تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا: التقرير السنوي المشترك للجنة
		التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ (البند ٥ من جدول
١١	٢٢	الأعمال)
		سادساً - إرشادات منهجية بشأن الأنشطة المتعلقة بخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات
		وتدهور الغابات، ودور الحفاظ على الغابات وإدارتها بصورة مستدامة وتعزيز مخزونات
١٢	٢٣	كربون الغابات في البلدان النامية (البند ٦ من جدول الأعمال)
		سابعاً - آلية وارسو الدولية المعنية بالحسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (البند ٧ من
١٢	٢٥-٢٤	جدول الأعمال)



الرجاء إعادة الاستعمال

090715 130715 GE.15-01459 (A)



* 1 5 0 1 4 5 9 *

١٣	٥٥-٢٦	المسائل المتعلقة بالعلم والبحوث (البند ٨ من جدول الأعمال)	ثامناً -
١٣	٣٢-٢٦	ألف - تقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ	
١٤	٤٢-٣٣	باء - البحوث والمراقبة المنهجية	
١٦	٥٥-٤٣	جيم - استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥	
١٩	٦٢-٥٦	تأثير تنفيذ تدابير التصدي (البند ٩ من جدول الأعمال)	تاسعاً -
١٩	٦٠-٥٦	ألف - المنتدى وبرنامج العمل	
٢٠	٦٢-٦١	باء - المسائل المتعلقة بالفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو	
٢١	٧٩-٦٣	القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية (البند ١٠ من جدول الأعمال)	عاشراً -
		ألف - برنامج العمل بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، بما في ذلك استعراض قوائم الجرد الوطنية المقدمة من البلدان المتقدمة الأطراف	
٢١	٧٤-٦٣	باء - منهجيات الإبلاغ عن المعلومات المالية من جانب الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية	
٢٣	٧٥	جيم - المقاييس الموحدة لحساب مكافئ غازات الدفيئة من ثاني أكسيد الكربون ..	
٢٤	٧٦	دال - الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين	
٢٤	٧٩-٧٧	القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو (البند ١١ من جدول الأعمال)	حادي عشر -
٢٥	٩٧-٨٠	ألف - آثار تنفيذ المقررات من ٢/أ-٧ إلى ٤/م-أ-٧ والمقرر ١/م-أ-٨ في المقررات السابقة المتعلقة بالقضايا المنهجية المرتبطة ببروتوكول كيوتو، بما فيها تلك المتصلة بالمواد ٥ و٧ و٨ من بروتوكول كيوتو	
٢٥	٨٧-٨٠	باء - إيضاح النص الوارد في الفرع زاي (المادة ٣، الفقرة ٧ مكرراً ثانياً) من تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو، لا سيما المعلومات المقرر استخدامها لتحديد "متوسط الانبعاثات السنوية للسنوات الثلاث الأولى من فترة الالتزام السابقة"	
٢٦	٩٠-٨٨	جيم - استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بموجب الفقرتين ٣ و٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو وبموجب آلية التنمية النظيفة	
٢٧	٩٦-٩١	دال - الآثار المترتبة على إدراج إعادة تحريج الأراضي التي توجد بها غابات آيلة للاستنفاد ضمن أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج في إطار آلية التنمية النظيفة	
٢٨	٩٧	ثاني عشر - الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية (البند ١٢ من جدول الأعمال)	
٢٨	٩٨	ألف - إطار للتُّهَج المختلفة	
٢٩	٩٩	باء - التُّهَج غير القائمة على السوق	
٢٩	١٠٠	جيم - النهج الجديدة القائمة على السوق	
٢٩	١٠٧-١٠١	برنامج العمل المتعلق بإيضاح الأهداف الكمية لخفض الانبعاثات على نطاق الاقتصاد ككل في البلدان المتقدمة الأطراف (البند ١٣ من جدول الأعمال)	ثالث عشر -

٣١	١١٠-١٠٨	تقارير الأنشطة الأخرى (البند ١٤ من جدول الأعمال).....	رابع عشر -
		ألف - التقرير السنوي عن الاستعراض التقني للمعلومات المبلغ عنها بموجب الاتفاقية فيما يتصل بتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.....	
٣١	١٠٨	التقرير السنوي عن الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.....	باء -
٣١	١٠٩	التقرير السنوي عن الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة وغيرها من المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي هي أيضاً أطراف في بروتوكول كيوتو، بموجب الفقرة ١ من المادة ٧ من بروتوكول كيوتو.....	جيم -
٣٢	١١٠	بروتوكول كيوتو.....	
٣٢	١١١	مسائل أخرى (البند ١٥ من جدول الأعمال).....	خامس عشر -
٣٢	١١٧-١١٢	اختتام الدورة وتقرير الدورة (البند ١٦ من جدول الأعمال).....	سادس عشر -

أولاً- افتتاح الدورة

(البند ١ من جدول الأعمال)

١- عقدت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (الهيئة الفرعية) دورتها الحادية والأربعين في مقر مؤتمر الأمم المتحدة المعني بتغير المناخ في ليما، بيرو، في الفترة من ١ إلى ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤. وافتتح الدورة رئيس الهيئة الفرعية، السيد إيمانويل دوميساني دلاميني (سوازيلند)، يوم الاثنين ١ كانون الأول/ديسمبر، فرحب بجميع الأطراف والمراقبين. كما رحب بالسيد ترسييس بولن جيلر (رومانيا) نائباً لرئيس الهيئة الفرعية، وبالسيدة يورغا رابازاوسكايتيه - سورفيله (ليتوانيا) مقررة للدورة.

ثانياً- المسائل التنظيمية

(البند ٢ من جدول الأعمال)

ألف- إقرار جدول الأعمال

(البند الفرعي ٢ (أ) من جدول الأعمال)

٢- نظرت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى المعقودة في ١ كانون الأول/ديسمبر، في مذكرة مقدمة من الأمانة التنفيذية تتضمن جدول الأعمال المؤقت وشروحه (FCCC/SBSTA/2014/3).

٣- وفي الجلسة نفسها، اعتمدت الهيئة الفرعية جدول أعمالها بصيغته التالية:

١- افتتاح الدورة.

٢- المسائل التنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال؛

(ب) تنظيم أعمال الدورة؛

(ج) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس.

٣- برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه.

٤- تقرير لجنة التكيف.

٥- تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا: التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ.

٦- إرشادات منهجية بشأن الأنشطة المتعلقة بخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات وتدهور الغابات، ودور الحفاظ على الغابات وإدارتها بصورة مستدامة وتعزيز مخزونات كربون الغابات في البلدان النامية.

- ٧- آلية وارسو الدولية المعنية بالחסائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ.
- ٨- المسائل المتعلقة بالعلم والبحوث:
- (أ) تقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ؛
- (ب) البحوث والمراقبة المنهجية؛
- (ج) استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥.
- ٩- تأثير تنفيذ تدابير التصدي:
- (أ) المنتدى وبرنامج العمل؛
- (ب) المسائل المتعلقة بالفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو.
- ١٠- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية:
- (أ) برنامج العمل بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، بما في ذلك عمليات استعراض قوائم الجرد الوطنية، المقدمة من البلدان المتقدمة الأطراف؛
- (ب) منهجيات الإبلاغ عن المعلومات المالية من جانب الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ج) المقاييس الموحدة لحساب مكافئ غازات الدفيئة من ثاني أكسيد الكربون؛
- (د) الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين.
- ١١- القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو:
- (أ) انعكاسات تنفيذ المقررات من ٢/م أ/٤ إلى ٤/م أ/٤ والمقرر ١/م أ/٨ على المقررات السابقة المتعلقة بالقضايا المنهجية المرتبطة بروتوكول كيوتو، بما فيها تلك المتصلة بالمواد ٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو؛
- (ب) إيضاح النص الوارد في الفرع زاي (المادة ٣، الفقرة ٧ مكرراً ثانياً) من تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو، لا سيما المعلومات المقرر استخدامها لتحديد "متوسط الانبعاثات السنوية للسنوات الثلاث الأولى من فترة الالتزام السابقة"؛
- (ج) استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بموجب الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو وبموجب آلية التنمية النظيفة؛

(د) انعكاسات إدراج إعادة تحريج الأراضي التي توجد بها غابات آيلة للاستنفاد ضمن أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج في إطار آلية التنمية النظيفة.

١٢ - الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية:

(أ) إطار للتُهج المختلفة؛

(ب) التُهج غير القائمة على السوق؛

(ج) الآلية الجديدة القائمة على السوق.

١٣ - برنامج العمل المتعلق بإيضاح الأهداف الكمية لخفض الانبعاثات على نطاق الاقتصاد ككل في البلدان المتقدمة الأطراف

١٤ - التقارير المتعلقة بأنشطة أخرى:

(أ) التقرير السنوي عن الاستعراض التقني للمعلومات المبلغ عنها بموجب الاتفاقية فيما يتصل بتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛

(ب) التقرير السنوي عن الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛

(ج) التقرير السنوي عن الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة وغيرها من المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية والتي هي أيضاً أطراف في بروتوكول كيوتو بموجب الفقرة ١ من المادة ٧ من بروتوكول كيوتو.

١٥ - مسائل أخرى.

١٦ - اختتام الدورة وتقرير الدورة.

٤ - اتفقت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في جلستها الأولى على الإدلاء بالبيانات بعد اعتماد جدول الأعمال وانطلاق العمل. وقد نُشرت جميع البيانات الافتتاحية، ومن ضمنها تلك التي لم تُلقَ في الجلسة العامة بسبب ضيق الوقت، على صفحة الهيئة الفرعية على شبكة الإنترنت^(١) وأُتيحَت على بوابة البلاغات^(٢).

(١) يرجى الرجوع إلى البيانات للاطلاع على أي إحالات مرجعية إلى بنود بعينها من جدول الأعمال. <http://unfccc.int/8744>.

(٢) <http://unfccc.int/5900> (اختر الهيئة الفرعية، ثم ابحث عن "البيانات").

٥- وفي الجلسة الأولى أيضاً، أدلى ممثلو ١٢ طرفاً ببيانات، ومن ضمنها بيانات باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين (مجموعة الـ ٧٧ والصين)، والمجموعة الجامعة، ومجموعة السلامة البيئية، والاتحاد الأوروبي (والدول الأعضاء فيه البالغ عددها ٢٨ دولة)، والمجموعة الأفريقية، وأقل البلدان نمواً، والرابطة المستقلة لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وائتلاف بلدان الغابات المطيرة، ومنظومة تكامل أمريكا الوسطى، والبلدان النامية المتقاربة التفكير، ومجموعة أخرى من الأطراف. وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، وأمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ، واليابان باسم اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض، وفريق التنسيق المعني بسواتل الأرصاد الجوية، ومنظمة الطيران المدني الدولي، والمنظمة البحرية الدولية، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية.

باء- تنظيم أعمال الدورة

(البند الفرعي ٢ (ب) من جدول الأعمال)

٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى التي وُجّه فيها الرئيس العناية إلى برنامج العمل المقترح المبين بإيجاز في مذكرة المعلومات هذه^(٣). وتمشياً مع الاستنتاجات التي سبق أن اعتمدها الهيئة الفرعية للتنفيذ بشأن الانتهاء من المفاوضات في الوقت المناسب وممارسات العمل ذات الصلة، أبلغ الرئيس الهيئة الفرعية بأنه لن تنظّم أي اجتماعات بعد الساعة ١٨/٠٠. ووجه أيضاً عناية أعضاء الوفود إلى الموعد النهائي لانتهاء جميع المجموعات من العمل وهو يوم الجمعة، ٥ كانون الأول/ديسمبر، على الساعة ١٢/٠٠، وذلك بهدف ضمان تقديم مشاريع الاستنتاجات في الوقت المناسب لتكون متاحة خلال الجلسة العامة الختامية^(٤). وبناء على اقتراح من الرئيس، اتفقت الهيئة الفرعية على بدء أعمالها على هذا الأساس.

جيم- انتخاب أعضاء المكتب، عدا الرئيس

(البند الفرعي ٢ (ج) من جدول الأعمال)

المداولات

٧- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية المعقودتين في ٦ كانون الأول/ديسمبر. وفي الجلسة الأولى، ذكّر الرئيس بالقاعدة ٢٧ من مشروع النظام الداخلي المعمول به التي تنص على أن تنتخب الهيئة الفرعية نائب رئيسها ومقررها. وفي الجلسة نفسها، أشارت الهيئة الفرعية إلى أن السيد شيخ إنديايب سيلا (السنغال)، نائب رئيس مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو

(٣) متاحة على هذا الموقع الشبكي: www.unfccc.int/8499.php.

(٤) الوثيقة FCCC/SBI/2014/8، الفقرات ٢١٨-٢٢١.

(مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف)، ينسق بين المشاورات بشأن الترشيحات لمنصب نائب رئيس الهيئة الفرعية ومقرها وبين المشاورات الجارية بشأن الترشيحات لجميع الهيئات الأخرى المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو، وذلك تحت سلطة رئيس مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف.

٨- وفي الجلسة الثانية، أبلغ الرئيس الأطراف بورود ترشيحات لمنصب نائب الرئيس. واستثناءً من الفقرة ٦ من المادة ٢٧ من مشروع النظام الداخلي المعمول به، دعت الهيئة الفرعية مؤتمر الأطراف إلى انتخاب نائب لرئيس الهيئة الفرعية أثناء الجلسة العامة الختامية للدورة العشرين لمؤتمر الأطراف^(٥).

ثالثاً- برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

(البند ٣ من جدول الأعمال)

١- المداوات

٩- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلسيتها الأولى والثانية. وكانت معروضة عليها الوثائق FCCC/SBSTA/2014/4 و FCCC/SBSTA/2014/INF.15 و FCCC/SBSTA/2014/MISC.8 وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية اشترك في تيسيرها السيد خوان هوفمايستر (دولة بوليفيا المتعددة القوميات) والسيدة بيث لافندر (كندا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٦).

٢- الاستنتاجات

١٠- رحّبت الهيئة الفرعية بالوثائق التالية التي أُعدّت لأغراض الدورة:

(أ) التقرير التوليقي عن الأساليب والأدوات وكذلك الممارسات الجيدة والدروس المستفادة في عمليات التخطيط للتكيف التي تعالج مسائل النظم الإيكولوجية، والمستوطنات البشرية، والموارد المائية، والصحة، وعن الممارسات الجيدة والدروس المستفادة في عمليات وهياكل الربط بين خطط التكيف الوطنية والمحلية^(٧)، استناداً إلى بلاغات الدول

(٥) انتخب مؤتمر الأطراف السيد كارلوس فولر (بلين) نائباً لرئيس الهيئة الفرعية أثناء دورتها الثانية والأربعين والثالثة والأربعين (الفقرة ٤٥ من الوثيقة FCCC/CP/2014/10).

(٦) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.23.

(٧) الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/4.

ومساهمات المنظمات الشريكة في برنامج عمل نيروي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه^(٨)؛

(ب) وثيقة المتفرقات التي تضم المساهمات المشار إليها في الفقرة ١٠ (أ) أعلاه^(٩)؛

(ج) التقرير المتعلق بالتقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروي^(١٠).

١١- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً مع التقدير بالمعلومات القيمة التي قُدمت عن مجموعة متنوعة من ممارسات التكيف، وأوردتها أطراف ومنظمات شريكة لبرنامج عمل نيروي في مساهماتها المشار إليها في الفقرتين الفرعيتين ١٠ (أ) و(ب) أعلاه.

١٢- ولاحظت الهيئة الفرعية بتقدير أيضاً الجهود المتواصلة التي تبذلها الأمانة في العمل مع المنظمات الشريكة وفي التعاون معها، بما فيها المراكز والشبكات الإقليمية، على تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروي.

١٣- ولاحظت الهيئة الفرعية كذلك التبادل القيم للمعلومات بين الأطراف والمنظمات الشريكة خلال المنتدى الثامن لجهات التنسيق الذي نُظم بالتزامن مع الدورة، وشجعت الأمانة على مواصلة استكشاف سبل زيادة تحسين تنظيم منتدى جهات التنسيق. وأشارت الهيئة الفرعية للمشورة كذلك إلى أهمية تحديد موعد لانعقاد المنتدى يتيح مشاركة أكبر عدد ممكن من الأطراف والمنظمات الشريكة على السواء.

١٤- وناقشت الهيئة الفرعية مزيداً من المسائل المطروحة للبحث في إطار برنامج عمل نيروي وخلُصت إلى عدم إدراج أي مسائل إضافية في هذه الدورة.

١٥- واعترفت الهيئة الفرعية بدور برنامج عمل نيروي في تلبية الاحتياجات المعرفية الناشئة عن تنفيذ إطار كانكون للتكيف عملاً بالمقرر ١٧/م-أ-١٩.

١٦- وخلصت الهيئة الفرعية إلى ضرورة اضطلاع الأمانة بالنشطين التاليين، بالاستناد إلى الأعمال السابقة ذات الصلة وبما يتماشى مع نطاق برنامج عمل نيروي، بتوجيه من رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ وبالتعاون مع المنظمات المعنية الشريكة لبرنامج عمل نيروي، استجابة لتوصيات لجنة التكيف^(١١):

(أ) دعم اجتماع الخبراء الذي ستعقدته لجنة التكيف في الربع الثالث من عام ٢٠١٥ بشأن تعزيز سبل كسب العيش والتنويع الاقتصادي لبناء القدرة على التأقلم في

(٨) المساهمات المقدمة من الأطراف متاحة على بوابة المساهمات على الموقع الشبكي للاتفاقية على العنوان التالي:

www.unfccc.int/5900. أما المساهمات المقدمة من المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروي فهي متاحة

على الموقع التالي: <http://unfccc.int/7482>.

(٩) الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/MISC.8.

(١٠) الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/INF.15.

(١١) الوثيقة FCCC/SB/2014/2، الفقرة ٨١.

سياق تخطيط إجراءات التكيف وترتيبها حسب الأولوية وتنفيذها، استناداً إلى الأعمال ذات الصلة المضطلع بها في هذا الشأن في إطار برنامج عمل نيروبي؛

(ب) نشر المنتجات المعرفية ذات الصلة التي استحدثتها لجنة التكيف أو ستستحدثها مستقبلاً لكي يُسترشد بها في تخطيط التكيف واتخاذ إجراءاته على جميع المستويات.

١٧- وقررت الهيئة الفرعية أن تبحث وتصوغ، في دورتها الرابعة والأربعين (أيار/مايو ٢٠١٦)، أنشطة ذات صلة في إطار برنامج عمل نيروبي تدعم عملية وضع خطط التكيف الوطنية وتنفيذها.

١٨- ونظرت الهيئة الفرعية في توصيات لجنة التكيف^(١٢) فيما يتعلق بالاجتماع المشترك بشأن أفضل الممارسات والأدوات المتاحة لاستخدام معارف الشعوب الأصلية وممارساتها والمعارف والممارسات التقليدية، وأفضل ممارسات المجتمعات المحلية والأصلية واحتياجاتها، وتطبيق النهج والأدوات المراعية للمنظور الجنساني بغية فهم وتقييم تأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، وخلصت إلى أن الأمانة ستضطلع بالأنشطة التالية بتوجيه من رئيس الهيئة الفرعية، وبالتعاون مع لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، وبلاستفادة من مساهمات المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي:

(أ) وضع جرد بالممارسات الجيدة والأدوات ومبادرات جمع البيانات المتاحة للانتفاع بالمعارف والممارسات المحلية والأصلية والتقليدية الخاصة بالتكيف، وإتاحته للعموم، كي تنظر فيه الهيئة الفرعية في دورتها الرابعة والأربعين، يستند إلى المنابر القائمة لتبادل المعارف، بما فيها قاعدة البيانات المتعلقة بأفضل الممارسات والأدوات المتاحة للانتفاع بالمعارف والممارسات الأصلية والتقليدية الخاصة بالتكيف^(١٣)؛

(ب) العمل مع المنظمات المعنية الشريكة لبرنامج عمل نيروبي، بما فيها المراكز والشبكات الإقليمية، على تعزيز مجتمعات من الممارسين وشبكات على مختلف المستويات، وعلى تبادل الممارسات الجيدة والأدوات في الاجتماعات والمناسبات الرئيسية، بحسب الاقتضاء؛

(ج) الحرص، لدى استحداث المنتجات المعرفية ذات الصلة في إطار برنامج عمل نيروبي، على مراعاة أهمية إدماج النهج والأدوات المراعية للمنظور الجنساني والمعارف والممارسات المحلية والأصلية والتقليدية في خطط التكيف الوطنية، عن طريق اتخاذ تدابير منها إشراك أصحاب المعارف المحلية والأصلية والتقليدية، بحسب الاقتضاء.

١٩- ورحبت الهيئة الفرعية بمبادرة المعارف المتعلقة بالتكيف المحرّبة على صعيد المنطقة الأندية دون الإقليمية، التي أطلقها برنامج الأمم المتحدة للبيئة باعتبارها إجراء المتعهد به^(١٤) في إطار

(١٢) الوثيقة FCCC/SB/2014/2، الفقرة ٨٢.

(١٣) يمكن الاطلاع على قاعدة البيانات على الرابط التالي: <unfccc.int/7769>.

(١٤) ترد تفاصيل عن الإجراء المتعهد به على الرابط التالي:

<https://www3.unfccc.int/pls/apex/f?p=333:31:3398643959867755::NO::P31_ID:461>.

برنامج عمل نيروبي، بغية إعطاء الأولوية لتلبية الاحتياجات من معارف التكيف لمناطق دون إقليمية بعينها وفي مواضيع محددة ولتحفيز تلك التلبية، وشجعت على استنساخ هذه المبادرة في مناطق دون إقليمية أخرى، ولا سيما في البلدان النامية الضعيفة مثل أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية وفي أفريقيا.

٢٠- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة والمشار إليها في الفقرتين ١٦ و ١٨ أعلاه. وطلبت الاضطلاع بالإجراءات المطلوبة من الأمانة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

رابعاً- تقرير لجنة التكيف

(البند ٤ من جدول الأعمال)

المداولات

٢١- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكانت معروضة عليها الوثيقة FCCC/SB/2014/2 واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى^(١٥) على النظر في هذا البند من جدول الأعمال بالاقتران مع البند ٨ من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ في إطار مشاورات غير رسمية يشترك في تسييرها السيد ماكوتو كاتو (اليابان) والسيدة خيمينا نييتو (كولومبيا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في مشروع مقرر يتناول هذه المسألة^(١٦) وأوصت بأن ينظر فيه ويعتمده مؤتمر الأطراف في دورته العشرين^(١٧).

خامساً- تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنفيذ آية التكنولوجيا: التقرير السنوي

المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا

المناخ

(البند ٥ من جدول الأعمال)

المداولات

٢٢- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكانت معروضة عليها الوثيقة FCCC/SB/2014/3. وفي الجلسة الأولى^(١٨)، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند من جدول الأعمال بالاقتران مع البند الفرعي ١٢ (أ) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ في إطار مشاورات غير رسمية يشترك في تسييرها السيد كارلوس فولر

(١٥) بيان كتابي من رئيس لجنة التكيف متاح على الموقع الشبكي: <<http://unfccc.int/8744>>.

(١٦) للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SB/2014/L.17.

(١٧) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ٤/م-أ-٢٠.

(١٨) البيانات الكتابية لرئيسي اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ متاحة على الموقع

التالي: <<http://unfccc.int/8744>>.

(بليز) والسيدة إلفريده مور (النمسا). وفي الجلسة الثانية، أوصت الهيئة الفرعية بمشروع مقرر^(١٩) كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين^(٢٠).

سادساً- إرشادات منهجية بشأن الأنشطة المتعلقة بخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات وتدهور الغابات، ودور الحفاظ على الغابات وإدارتها بصورة مستدامة وتعزيز مخزونات كربون الغابات في البلدان النامية
(البند ٦ من جدول الأعمال)

المداولات

٢٣- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكانت معروضةً عليها الوثائق FCCC/SBSTA/2014/INF.13 و FCCC/SBSTA/2014/MISC.6 و Add.1 و FCCC/SBSTA/2014/MISC.7 و Add.1. وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته السيد روبرت بامفو (غانا) والسيد ستيفن كورنيليوس (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية). وإذ لم تتمكن الهيئة الفرعية من التوصل إلى اتفاق بشأن هذه المسألة، فقد اتفقت في جلستها الثانية على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في دورتها الثانية والأربعين (حزيران/يونيه ٢٠١٥) وفقاً للمادة ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به.

سابعاً- آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ
(البند ٧ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٢٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكانت معروضةً عليها الوثيقة FCCC/SB/2014/4. وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند من جدول الأعمال بالاقتران مع البند ١٠ من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ في مشاورات غير رسمية اشترك في تيسيرها السيدة لافندر والسيد آلف ولز (جنوب أفريقيا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٢١).

(١٩) للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SB/2014/L.5.

(٢٠) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ١٧/م أ-٢٠.

(٢١) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SB/2014/L.8.

٢- الاستنتاجات

٢٥- اتفقت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ على توصية مؤتمر الأطراف في دورته العشرين بمواصلة النظر في هذه المسألة استناداً إلى النص الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SB/2014/L.8^(٢٢).

ثامناً- المسائل المتعلقة بالعلم والبحوث

(البند ٨ من جدول الأعمال)

ألف- تقرير التقييم الخامس للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ

(البند الفرعي ٨ (أ) من جدول الأعمال)

١- المداومات

٢٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية ييسرها رئيس الهيئة الفرعية. وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية للمشورة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٢٣).

٢- الاستنتاجات

٢٧- أحاطت الهيئة الفرعية علماً مع التقدير بالعروض التي قدمتها الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ عن تقرير تقييمها الخامس، بما فيها العروض التي قدمتها أثناء المناسبات الخاصة المشتركة بين الهيئة الفرعية والهيئة الحكومية الدولية بشأن مساهمات كل من الفريق العامل الأول^(٢٤) والثاني^(٢٥) والثالث^(٢٦) في تقرير التقييم الخامس، وبشأن التقرير التولييفي لتقرير التقييم الخامس^(٢٧)، وكذلك أثناء الاجتماعات الأولى والثاني والثالث والرابع لحوار الخبراء المنظم بشأن استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥^(٢٨).

(٢٢) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ٢/م-٢٠.

(٢٣) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.27.

(٢٤) تغير المناخ ٢٠١٣: الأساس العلمي الفيزيائي. متاح على هذا الرابط: <http://www.ipcc.ch/report/ar5/wg1>

(٢٥) تغير المناخ ٢٠١٤: الآثار والتكيف وهشاشة الأوضاع. متاح على هذا الرابط: <http://www.ipcc.ch/report/ar5/wg2>

(٢٦) تغير المناخ ٢٠١٤: التخفيف من آثار تغير المناخ. متاح على هذا الرابط: <http://www.ipcc.ch/report/ar5/wg3>

(٢٧) متاح على الموقع الشبكي التالي: <http://www.ipcc.ch/report/ar5/syr>.

(٢٨) للحصول على معلومات عن حوار الخبراء المنظم، انظر الموقع الشبكي التالي: <http://unfccc.int/7521.php>.

٢٨- وأشارت الهيئة الفرعية إلى الاستنتاجات التي اعتمدها في دوراتها التاسعة والثلاثين والأربعين والحادية والأربعين مرحباً بمساهمات كل من الفريق العامل الأول والثاني والثالث في تقرير التقييم الخامس والتقرير التوليقي لتقرير التقييم الخامس.

٢٩- وأقرت الهيئة الفرعية بأهمية استمرار الأطراف في الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها في النظر بتعمق في تقرير التقييم الخامس بحيث تُستلهم من النتائج الواردة في تقرير التقييم الخامس جميع بنود جدول الأعمال ذات الصلة. وفي هذا السياق، طلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تستعد، بتوجيه من رئيس الهيئة الفرعية، لدعوة الهيئة الحكومية الدولية، استجابةً لأي طلب من الأطراف، كي توافيها بمعلومات أثناء نظرها في بنود جدول الأعمال ذات الصلة، لا سيما من خلال إحاطات تركز على المعلومات ذات الصلة المستمدة من تقرير التقييم الخامس وغيره من تقارير الهيئة الحكومية الدولية.

٣٠- ولاحظت الهيئة الفرعية أن تقرير التقييم الخامس حدد بعض الثغرات في المعلومات، بما في ذلك في البلدان النامية، لا سيما في أفريقيا، وبشأن القضايا الناشئة، مثل الصلات بين تغير المناخ والتصحر.

٣١- ودعت الهيئة الفرعية الهيئة الحكومية الدولية والمنظمات البحثية الدولية والإقليمية المعنية إلى إبلاغ الأطراف بالجهود المبذولة لسد الثغرات في المعلومات التي وُجدت في تقرير التقييم الخامس، ومن جملتها ما أُشير إليه في الفقرة ٣٠ أعلاه، مثلاً في اجتماع الحوار البحثي خلال الدورة الثانية والأربعين للهيئة الفرعية.

٣٢- وأوصت اللجنة الفرعية باعتماد مشروع مقرر بهذا الشأن كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين (للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/STA/2014/L.27/Add.1)^(٢٩).

باء- البحوث والمراقبة المنهجية

(البند ٨(ب) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٣٣- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية يشارك في تسييرها كل من السيد كريس موسيكو (جنوب أفريقيا) والسيد شتيفان روسنر (ألمانيا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٣٠).

(٢٩) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ١٢/أ-٢٠.

(٣٠) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.19.

-٢- الاستنتاجات

- ٣٤- أحاطت الهيئة الفرعية علماً مع التقدير بالبيانات التي أدلى بها ممثلو المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، وأمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ، واليابان باسم اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض (لجنة السواتل) وفريق التنسيق المعني بسواتل الأرصاد الجوية (فريق التنسيق)^(٣١).
- ٣٥- ورحبت الهيئة الفرعية بالتقرير التوليقي لتقرير التقييم الخامس الذي وضعته الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، وأشارت إلى أن البحوث والمراقبة المنهجية لا تزال تكتسي أهمية فائقة بالنسبة لأعمال الهيئة المذكورة.
- ٣٦- ورحبت الهيئة الفرعية بتقرير أمانة النظام العالمي عن أنشطتها الأخيرة وأنشطتها المقررة^(٣٢)، الذي تضمن أيضاً النتائج والتوصيات التي انبثقت عن استعراض برنامج النظام العالمي من قبل زعمائه، والذي أكد أهمية البرنامج وضرورة استمراره. ولاحظت الهيئة الفرعية أن حلقة العمل التي عقدها النظام العالمي بشأن عمليات المراقبة من أجل التخفيف من آثار تغير المناخ^(٣٣) قد ساهمت في فهم متطلبات المراقبة من أجل التخفيف فهماً أفضل.
- ٣٧- وأشارت الهيئة الفرعية إلى التقدم الذي أحرزه النظام العالمي في إعداد تقرير الحالة الذي سيُعرض عليها في دورتها الثالثة والأربعين (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥)، وفي خطة التنفيذ الجديدة التي ستُعرض عليها في دورتها الخامسة والأربعين (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦).
- ٣٨- ودكرت الهيئة الفرعية باستنتاجات دورتها السابعة والثلاثين^(٣٤)، وشجعت الأطراف على المشاركة بنشاط في استعراض تقرير الحالة وفي دعم إعداد خطة التنفيذ الجديدة، بما في ذلك الجوانب المتعلقة بمراقبة المحيطات وتحمضها.
- ٣٩- ودكرت الهيئة الفرعية باستنتاجات دورتها التاسعة والثلاثين^(٣٥)، ورحبت باعتراف أمانة النظام العالمي بتنظيم حلقة عمل، بالتعاون مع هيئة المناخ ومع الأمانة، يُقترح أن تُعقد في شباط/فبراير ٢٠١٥ في بون بألمانيا، بغرض تحديد سبل تعزيز المراقبة المنهجية والقدرات ذات الصلة، ولا سيما في البلدان النامية، دعماً للتأهب والتكيف في مناخ متغير. ودعت الهيئة الفرعية أمانة النظام العالمي إلى تقديم تقرير إليها عن حلقة العمل بحلول دورتها الثالثة والأربعين.

(٣١) البيانات متاحة على الرابط: <http://unfccc.int/8744>.

(٣٢) تقرير أمانة النظام العالمي لمراقبة المناخ المقدم إلى الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين متاح على الرابط التالي: <http://unfccc.int/7482>.

(٣٣) نُظمت حلقة العمل في الفترة من ٥ إلى ٧ أيار/مايو ٢٠١٤ في جنيف بسويسرا، وشارك في رعايتها المكتب المعني بمشروع الغطاء الأرضي التابع لبرنامج النظام العالمي لرصد الغطاء الجليدي وديناميات الأرض. ويرد تقرير حلقة العمل على الرابط التالي: <http://www.wmo.int/pages/prog/gcos/Publications/gcos-185.pdf>.

(٣٤) الوثيقة FCCC/SBSTA/2012/5، الفقرة ٣٩.

(٣٥) الوثيقة FCCC/SBSTA/2013/5، الفقرة ٤٨.

٤٠ - وأعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها للجنة السواتل ولفريق التنسيق على تقريرهما المحدث عن التقدم الذي أحرزته وكالات الفضاء التي تضطلع بعمليات المراقبة العالمية في تليتها المنسقة للاحتياجات ذات الصلة الناشئة عن الاتفاقية^(٣٦). وأشارت إلى أهمية مواصلة المراقبة الساتلية وتدعيمها في الأجل الطويل، ورحبت بالجهود المبذولة من أجل وضع هيكل لرصد المناخ انطلاقاً من الفضاء. ودعت الهيئة الفرعية لجنة السواتل إلى تقديم تقرير إليها عن التقدم المحرز في دورتها الثالثة والأربعين وفي دورتها اللاحقة، حسب الاقتضاء.

٤١ - وأحاطت الهيئة الفرعية علماً مع التقدير بالمعلومات التي قدمتها المنظمة العالمية للأرصاد الجوية عن المستجدات في تنفيذ الإطار العالمي للخدمات المناخية (الإطار العالمي) ونتائج الدورة الثانية للمجلس الحكومي الدولي للخدمات المناخية^(٣٧). وأشارت الهيئة الفرعية إلى أن الإطار العالمي قد انتقل إلى مرحلة التنفيذ، وشجعت الأطراف على الاستفادة مما يتيح من فرص للمساعدة في التصدي لآثار تقلب المناخ وتغيره على الصعيد الوطني، بغية تحقيق أغراض منها تعزيز مراقبة المناخ ورصده، ودعم صياغة عمليات التخطيط الوطني للتكيف وتنفيذها، حسب الاقتضاء. ودعت الهيئة الفرعية المنظمة العالمية للأرصاد الجوية إلى تقديم تقرير إليها في دورتها الثالثة والأربعين عن التقدم المحرز في تنفيذ الإطار العالمي.

٤٢ - وأشارت الهيئة الفرعية إلى الفقرتين ٤٥ و ٤٧ من التقرير عن دورتها التاسعة والثلاثين^(٣٨) وأكدت من جديد أهمية المراقبة المنهجية لعملية الاتفاقية بوجه عام، وضرورة الاستمرار في توفير التمويل لتلبية الاحتياجات الأساسية لمراقبة المناخ وطنياً وإقليمياً وعالمياً في إطار الاتفاقية على المدى الطويل.

جيم - استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ (البند الفرعي ٨ (ج) من جدول الأعمال)

١ - المداولات

٤٣ - نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكانتا معروضتين عليها الوثيقتان FCCC/SB/2014/1 و FCCC/SB/2014/INF.3. وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند من جدول الأعمال بالاقتران مع البند ١٥ من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته السيد ليون تشارلز (غرينادا) والسيدة غيرتراوده فولانسكي (النمسا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٣٩).

(٣٦) تقرير لجنة السواتل المقدم إلى الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين متاح على الرابط التالي:

<http://unfccc.int/7482>

(٣٧) تقرير المنظمة العالمية للأرصاد الجوية المقدم إلى الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين متاح على الرابط التالي:

<http://unfccc.int/7482>

(٣٨) FCCC/SBSTA/2013/5.

(٣٩) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SB/2014/L.9.

٢- الاستنتاجات

٤٤- أحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً بآراء الأطراف في الإسهامات الإضافية في حوار الخبراء المنظم بخصوص كيفية إتمام استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥، وبالتقريرين النهائيين المقدمين من الهيئتين الفرعيتين إلى الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥)^(٤٠)، وكذلك بالتقرير الموجز عن الاجتماع الثالث لحوار الخبراء المنظم الذي عُقد في الفترة من ٦ إلى ٨ حزيران/يونيه ٢٠١٤ في بون^(٤١).

٤٥- ورحبت الهيئتان الفرعيتان بالتقرير التوليقي لتقرير التقييم الخامس الصادر عن الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ^(٤٢)، وأقرتا بما للمساهمات المقدمة من جميع الأفرقة العاملة التابعة لهيئة المناخ من فائدة بالنسبة لاستعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥.

٤٦- ورحبت الهيئتان الفرعيتان أيضاً بالجلسة الأولى من جلسات الدورة الرابعة لحوار الخبراء المنظم المعقودة يومي ٢ و٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ في ليمّا، وأعربتا عن تطلعهما إلى الدورة الرابعة المستأنفة لحوار الخبراء المنظم التي ستعقد يومي ٨ و٩ شباط/فبراير ٢٠١٥ في جنيف، بسويسرا. كما رحبتا بالتقدم الذي أحرزه حوار الخبراء المنظم حسبما أبلغ به ميسراه مؤتمّر الأطراف في دورته العشرين^(٤٣).

٤٧- وأشارت الهيئتان الفرعيتان بتقديرٍ إلى المساهمات التي قدمها في الجلسة الأولى من جلسات الدورة الرابعة لحوار الخبراء المنظم ممثلو كل من منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، وهيئة المناخ، والوكالة الدولية للطاقة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والبنك الدولي، ومنظمة الصحة العالمية. وأشارتا بامتنان أيضاً إلى المساهمات المالية المقدمة لاستعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ من كل من بلجيكا، وسويسرا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، واليابان.

٤٨- والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ:

(أ) أحاطتا علماً بالوثيقة المتعلقة بالمعلومات الوطنية المعروضة على نظر حوار الخبراء المنظم، وأعربتا عن تقديرهما للأمانة على تلك الوثيقة^(٤٤)؛

(ب) أشارتا إلى الاستنتاجات المعتمدة في دورتيهما الأربعين والتي تطلب إلى حوار الخبراء المنظم أن ينظر في مصادر المعلومات المبينة في المقرر ٢/م-١٧، الفقرة ١٦١، ولا سيما الفقرات الفرعية (ب إلى د)، في الدورة الرابعة المستأنفة لحوار الخبراء المنظم، مع مراعاة

(٤٠) التقارير متاحة على الرابط: <www.unfccc.int/5900>.

(٤١) التقرير الموجز متاح على الرابط: <http://unfccc.int/files/science/workstreams/the_2013_review/application/pdf/sed3_summary_report.pdf>.

(٤٢) متاح على الرابط التالي: <<http://www.ipcc.ch/report/ar5/syr/>>.

(٤٣) الوثيقة FCCC/SB/2014/1.

(٤٤) الوثيقة FCCC/SB/2014/INF.3.

المقرر ١/م-١٨، الفقرة ٨٩، بغية ضمان النظر بصورة متوازنة في المعلومات المشار إليها في الوثيقة FCCC/SB/2014/INF.3^(٤٥)؛

(ج) طلبتا إلى ميسري حوار الخبراء المنظم مراعاة المعلومات الواردة في هذه الوثيقة وآراء الأطراف المشار إليها في الفقرة ٤٤ أعلاه، والواردة في البيانات المقدمة في إطار هذا البند من جدول الأعمال، عند التحضير للدورة الرابعة المستأنفة من دورات حوار الخبراء المنظم.

٤٩- وأشارت الهيئتان الفرعيتان إلى الفقرة ٦ من المقرر ١/م-١٧، وأحاطتا علماً بالفقرة ٧٩ من تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية عن دورتها الأربعين التي تنقل المناقشة التي دارت بشأن كيفية إثراء استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ عملية الاتفاقية الإطارية برمتها، بما فيها الهيئات التابعة لها^(٤٦).

٥٠- وأشارت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الاستنتاجات المعتمدة في الدورة الأربعين^(٤٧) لكل منهما، ولاحظتا المشاورات التي جرت بشأن الدورة الرابعة المستأنفة لحوار الخبراء المنظم بين ميسري حوار الخبراء المنظم والأطراف في الدورة الحادية والأربعين لكل من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ.

٥١- وأعرب كل من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ عن تطلعه إلى التقرير الموجز عن الدورة الرابعة لحوار الخبراء المنظم، الذي سيكون متاحاً في أجل أقصاه ٢٠ آذار/مارس ٢٠١٥.

٥٢- وتشجع الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ المنظمات المذكورة في الفقرة ٤٧ أعلاه، فضلاً عن غيرها من المنظمات والوكالات ذات الصلة المشار إليها في الفقرة ١٦١ من المقرر ٢/م-١٧، على دعم الأعمال المقبلة لحوار الخبراء المنظم بوسائل منها النظر في المسائل التي نشأت في الدورات السابقة لحوار الخبراء المنظم، ولاحظتا أن الدورة الرابعة المستأنفة لحوار الخبراء المنظم ستكون آخر دورة لهذا الحوار.

٥٣- وتنفيذاً للولاية الواردة في الفقرة ٨٦(ب) من المقرر ١/م-١٨، طلبت الهيئتان الفرعيتان إلى ميسري حوار الخبراء المنظم أن يُعدا، بمساعدة الأمانة، تقريراً وقائعيماً نهائياً يتضمن تجميعاً وملخصاً تقنياً للتقارير الموجزة عن اجتماعات حوار الخبراء المنظم وإتاحة هذا التقرير في موعد أقصاه ٣ نيسان/أبريل ٢٠١٥.

٥٤- ودعت الهيئتان الفرعيتان الأطراف إلى أن تقدم إلى الأمانة، بحلول ١ أيار/مايو ٢٠١٥، مع مراعاة أعمال حوار الخبراء المنظم ومضمون الفقرة ٩١ من المقرر ١/م-١٨، ما يلي:

(٤٥) الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/2، الفقرة ٧٥؛ والوثيقة FCCC/SBI/2014/8، الفقرة ١٩٤.

(٤٦) الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/2.

(٤٧) الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/2، الفقرتان ٧٧ و٧٨؛ والوثيقة FCCC/SBI/2014/8، الفقرتان ١٩٦ و١٩٧.

(أ) أي معلومات أخرى أو تبين أي ثغرات في المعلومات ذات الصلة باستعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥، وفقاً، للفقرة ١٦١ من المقرر ٢/م-١٧، والفقرة ٨٤ من المقرر ١/م-١٨، والفقرة ١٣٢ من تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية عن دورتها التاسعة والثلاثين^(٤٨)؛

(ب) آراءها بشأن مدى كفاية الهدف العالمي الطويل الأجل في ضوء الغاية النهائية للاتفاقية ومدى التقدم الذي أُحرز على العموم باتجاه تحقيق الهدف العالمي الطويل الأجل، بما في ذلك النظر في تنفيذ الالتزامات بموجب الاتفاقية.

٥٥- وستنظر الدورة الثانية والأربعون لكل من الهيئتين الفرعيتين في التقرير المشار إليه في الفقرة ٥٣ أعلاه وفي البيانات المقدمة من الأطراف المشار إليها في الفقرة ٥٤ أعلاه، بهدف إثراء مؤتمر الأطراف الذي سيتخذ الإجراءات المناسبة استناداً إلى استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ وفقاً للمقررات السابقة ذات الصلة.

تاسعاً- تأثير تنفيذ تدابير التصدي

(البند ٩ من جدول الأعمال)

ألف- المنتدى وبرنامج العمل

(البند الفرعي ٩ (أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٥٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكاننا معروضتين عليها الوثيقتان FCCC/SB/2014/INF.4 و FCCC/TP/2014/12. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال بالاقتراح مع البند الفرعي ١٤ (أ) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ في إطار فريق اتصال يتشارك في رئاسته كل من رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، السيد دلاميني، ورئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ، السيد أمينا يوفولي (فيجي). واتفقت الهيئة الفرعية أيضاً على النظر خلال هذه الدورة في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال مقترناً بالبند الفرعي ٩ (ب) من جدول الأعمال.

٥٧- وفي الجلسة الثانية، شكر الرئيس السيد إدواردو كالفو بوينديا (بيرو) والسيد ديلاانو فيروي (هولندا)، اللذين ساعدها إلى جانب رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ في تيسير المشاورات غير الرسمية بشأن هذا البند الفرعي من جدول الأعمال. وفي الجلسة نفسها، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٤٩).

(٤٨) الوثيقة FCCC/SBSTA/2013/5.

(٤٩) أُدرج مشروع الاستنتاجات الذي اعتمده بصيغته المنقحة شفويًا في الجلسة العامة في الوثيقة FCCC/SB/2014/L.6. ويرد مشروع الاستنتاجات المنقحة شفويًا في الوثيقة FCCC/SB/2014/L.6/Rev.1.

٢- الاستنتاجات

- ٥٨- أحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً بالبيانات المقدمة من الأطراف^(٥٠) والمنظمات ذات الصلة^(٥١) بشأن الخيارات المتاحة لتعزيز فرص التعاون والتآزر بين الأطراف بخصوص هذا البند الفرعي المشترك من جدول الأعمال.
- ٥٩- ونظرت الهيئتان الفرعيتان في الورقة التقنية^(٥٢) التي أعدتها الأمانة عن مجالات التقارب المتصلة بجوانب التعاون، وكذلك في الورقة التوليفية^(٥٣)، والورقتان كلتاهما تستندان إلى التقارير المتعلقة بعمل المنتدى والمساهمات المقدمة من الدول والمنظمات المعنية والعروض والبيانات المقدمة واستعراض عمل المنتدى، دون أن يخل ذلك بنظر مؤتمر الأطراف المشار إليه في الفقرة ٦٠ أدناه.
- ٦٠- وقد تعدّر على الهيئتين الفرعيتين الانتهاء من النظر في هذا البند واتفقتا على التوصية بأن يواصل مؤتمر الأطراف النظر في هذه المسألة في دورته العشرين^(٥٤)، استناداً إلى النص الوارد في مرفق هذه الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.6/Rev.1.

باء- المسائل المتعلقة بالفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو

(البند الفرعي ٩ (ب) من جدول الأعمال)

المداولات

- ٦١- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية.
- ٦٢- وفي الجلسة الأولى، وبناء على مقترح من الرئيس، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال بالاقتران مع البند الفرعي ٩ (أ) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والبند الفرعي ١٤ (أ) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ. وفي الجلسة نفسها، اتفقت الهيئة الفرعية كذلك على أن يجري رئيسها مشاورات مع الأطراف المهتمة بشأن كيفية تناول هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في الدورة المقبلة. وفي الجلسة الثانية، اتفقت الهيئة الفرعية على مواصلة المشاورات في دورتها الثانية والأربعين بشأن طريقة تناول هذا البند الفرعي من جدول الأعمال.

(٥٠) المساهمات المقدمة من الأطراف متاحة على بوابة المساهمات على الموقع الشبكي للاتفاقية على العنوان التالي:

<http://www.unfccc.int/5900>.

(٥١) المساهمات المقدمة من المنظمات المعتمدة بصفة مراقب متاحة على الموقع الشبكي للاتفاقية على العنوان

التالي: <documentation/submissions_from_observers/items/7481.php>.

(٥٢) الوثيقة FCCC/TP/2014/12.

(٥٣) الوثيقة FCCC/SB/2014/INF.4.

(٥٤) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ٢٠/م-أ-٢٠.

عاشراً- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية (البند ١٠ من جدول الأعمال)

ألف- برنامج العمل بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، بما في ذلك استعراض قوائم الجرد الوطنية المقدمة من البلدان المتقدمة الأطراف
(البند الفرعي ١٠ (أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٦٣- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكانت معروضة عليها الوثائق FCCC/SBSTA/2014/INF.14 و FCCC/SBSTA/2014/INF.19 و FCCC/SBSTA/2014/INF.21 و FCCC/SBSTA/2014/INF.22. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته كل من السيد صاموئيل أديجوون (نيجيريا) والسيدة ريتا بيباتي (فنلندا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية للمشورة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٥٥).

٢- الاستنتاجات

٦٤- واصلت الهيئة الفرعية مناقشتها بشأن تنقيح المبادئ التوجيهية لاستعراض تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، بما في ذلك استعراض قوائم الجرد الوطنية المقدمة من البلدان المتقدمة الأطراف، وذلك في إطار برنامج العمل لتنقيح المبادئ التوجيهية للاستعراض المتفق عليها في دورتها السابعة والثلاثين (يشار إليه فيما يلي ببرنامج العمل)^(٥٦).

٦٥- وأشارت الهيئة الفرعية إلى المقرر ٢٣/م-١٩ ومرفقه الذي يتضمن المبادئ التوجيهية للاستعراض التقني للمعلومات المبلغ عنها بموجب الاتفاقية فيما يتصل بقوائم جرد غازات الدفيئة وتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، بما في ذلك إيجاد حيز مخصص للمبادئ التوجيهية للاتفاقية الإطارية بشأن الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (المشار إليها فيما يلي باسم المبادئ التوجيهية لاستعراض قوائم الجرد المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية تغير المناخ).

(٥٥) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.28.

(٥٦) الوثيقة FCCC/SBSTA/2012/5، الفقرات ٧٤-٨٥.

٦٦- وفي مناقشة المبادئ التوجيهية لاستعراض قوائم الجرد المنصوص عليها في المرفق الأول للاتفاقية، نظرت الهيئة الفرعية في الآراء المقدمة من الأطراف^(٥٧) استجابة لدعوة الهيئة الفرعية^(٥٨)، فضلاً عن مشروع محدث لهذه المبادئ التوجيهية أعدته الأمانة ويتضمن البيانات التي وردت استجابة لتلك الدعوة^(٥٩). ونظرت الهيئة الفرعية أيضاً في تقرير حلقة العمل التقنية المنظمة في إطار برنامج العمل^(٦٠)، بما في ذلك مشروع المبادئ التوجيهية المنقحة لاستعراض قوائم الجرد المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول، الذي أعده المشاركون في حلقة العمل تلك، المعقودة في الفترة من ٤ إلى ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، في بون^(٦١).

٦٧- ومضت الهيئة الفرعية في عملها المتعلق بالمبادئ التوجيهية لاستعراض قوائم الجرد المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول في إطار هذا البند الفرعي من جدول الأعمال لكنها لم تتمكن من الانتهاء من عملها. واتفقت على أن تحيل إلى مؤتمر الأطراف نص مشروع المقرر الوارد في المرفق الأول بالوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.28 لكي ينظر فيه المؤتمر في دورته العشرين^(٦٢).

٦٨- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/INF.12 المتعلقة ببرنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول بالاتفاقية.

٦٩- وأقرت الهيئة الفرعية بأهمية تنفيذ برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول. وطلبت إلى الأمانة أن تتيح الدورات التدريبية الإلكترونية المنظمة في إطار برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في عمليات الاستعراض من عام ٢٠١٥ فصاعداً.

٧٠- ومضت الهيئة الفرعية في عملها المتعلق ببرنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول لكنها لم تتمكن من الانتهاء من عملها. واتفقت على أن تحيل إلى مؤتمر الأطراف نص مشروع المقرر الوارد في المرفق الثاني بالوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.28 لكي ينظر فيه المؤتمر في دورته العشرين^(٦٣).

(٥٧) متاح على هذا الرابط: <<http://unfccc.int/5901.php>>.

(٥٨) الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/2، الفقرة ١١٢.

(٥٩) الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/INF.14.

(٦٠) الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/INF.22.

(٦١) الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/INF.21.

(٦٢) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ١٣/م أ-٢٠.

(٦٣) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ١٥/م أ-٢٠.

٧١- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/INF.19 المتعلقة ببرنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول.

٧٢- وأقرت الهيئة الفرعية بأهمية تنفيذ برنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول، وطلبت إلى الأمانة أن تتيح في عام ٢٠١٥ الدورات التدريبية الإلكترونية لبرنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في عمليات الاستعراض من عام ٢٠١٥ فصاعداً.

٧٣- واتفقت الهيئة الفرعية على أن تقيّم نتائج البرنامج التدريبي في دورتها الرابعة والأربعين وأن تقدم توصيات إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثانية والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦) بشأن زيادة تطوير وتحسين البرنامج التدريبي لخبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول.

٧٤- ومضت الهيئة الفرعية في عملها المتعلق ببرنامج تدريب خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول لكنها لم تتمكن من الانتهاء منه. واتفقت على أن تحيل إلى مؤتمر الأطراف نص مشروع المقرر الوارد في المرفق الثالث بالوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.28 لكي ينظر فيه المؤتمر في دورته العشرين^(٦٤).

باء- منهجيات الإبلاغ عن المعلومات المالية من جانب الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(البند الفرعي ١٠ (ب) من جدول الأعمال)

المداولات

٧٥- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته كل من السيد رودجر دنغان (نيوزيلندا) والسيد سيني نافو (مالي). وفي الجلسة الثانية، أوصت الهيئة الفرعية بمشروع مقرر^(٦٥) كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين^(٦٦).

(٦٤) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ١٤/م أ-٢٠.

(٦٥) للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.26.

(٦٦) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ١١/م أ-٢٠.

جيم - المقاييس الموحدة لحساب مكافئ غازات الدفيئة من ثاني أكسيد الكربون (البند الفرعي ١٠ ج) من جدول الأعمال)

المداولات

٧٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية ييسرها السيد تاكيشي إينوكي (اليابان). وإذ لم تتمكن الهيئة الفرعية من التوصل إلى اتفاق بشأن هذه المسألة، فقد اتفقت في جلستها الثانية على أن تنظر في هذا البند الفرعي في دورتها الثانية والأربعين وفقاً للمادة ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به.

دال - الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين (البند الفرعي ١٠ د) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٧٧- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكانت معروضة عليها الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/MISC.9^(٦٧). وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على أن يُجري الرئيس مشاورات مع الأطراف بشأن هذه المسألة ويعرض مشروع استنتاجات على الهيئة الفرعية في جلستها الثانية. وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية للمشورة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٦٨).

٢- الاستنتاجات

٧٨- أحاطت الهيئة الفرعية علماً بالمعلومات الواردة من أمانتي منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية عن أعمالهما الجارية بشأن الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين^(٦٩)، ولاحظت الآراء التي أبدتها الأطراف بشأن هذه المعلومات.

٧٩- ودعت الهيئة الفرعية أمانتي منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية إلى مواصلة تقديم تقارير لها عن العمل المتصل بهذه المسألة في الدورات المقبلة للهيئة الفرعية.

(٦٧) جميع البيانات الافتتاحية، بما فيها البيانات الكتابية المقدمة من منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية ومجموعة من الأطراف طلبت أن يُدرج بيانها ذو الصلة في تقرير الدورة، متاحة على الرابط التالي:

<http://unfccc.int/8744>.

(٦٨) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.21.

(٦٩) الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/MISC.9.

حادي عشر- القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو (البند ١١ من جدول الأعمال)

ألف- آثار تنفيذ المقررات من ٢/م إلى ٧-إ إلى ٤/م إلى ٧-إ والمقرر ١/م إلى ٨-إ في المقررات السابقة المتعلقة بالقضايا المنهجية المرتبطة ببروتوكول كيوتو، بما فيها تلك المتصلة بالمواد ٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو
(البند الفرعي ١١(أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٨٠- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكانت معروضة عليها الوثيقة FCCC/TP/2014/6. وافقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته كل من السيدة آنكه هيرولد (ألمانيا) والسيد مايسيليا كيكانا (جنوب أفريقيا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٧٠).

٢- الاستنتاجات

٨١- تلبيةً لطلب مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف)^(٧١)، واصلت الهيئة الفرعية عملها المتعلق بتقييم آثار تنفيذ المقررات من ٢/م إلى ٧-إ إلى ٤/م إلى ٧-إ، والمقرر ١/م إلى ٨-إ في المقررات السابقة المتعلقة بالقضايا المنهجية المرتبطة ببروتوكول كيوتو، بما فيها تلك المتصلة بالمواد ٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو.

٨٢- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تجمع في وثيقة سهلة الاستعمال جميع متطلبات الإبلاغ والاستعراض والمحاسبة المتصلة بفترة الالتزام الثانية لبروتوكول كيوتو كما اعتمدها مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف من أجل تيسير تنفيذها وضمائنها، كما طلبت إتاحة هذه الوثيقة على الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية بحلول نهاية أيار/مايو ٢٠١٥.

٨٣- وافقت الهيئة الفرعية على أن تنظر، في دورتها الثانية والأربعين، في متطلبات المحاسبة والإبلاغ والاستعراض الخاصة بالأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية من دون الالتزام بأهداف كمية لتحديد الانبعاثات وخفضها لفترة الالتزام الثانية، إلى جانب برنامج التدريب المحدّث لأعضاء أفرقة خبراء الاستعراض المشاركين في الاستعراضات السنوية بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو.

٨٤- ولاحظت الهيئة الفرعية أن بإمكان طرف مدرج في المرفق الأول أن يكون طرفاً في بروتوكول كيوتو ولديه التزام مقيد في العمود الثاني من الجدول الوارد في المرفق بء من تعديل

(٧٠) مشروع الاستنتاجات المقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.29.

(٧١) الوثيقة FCCC/KP/CMP/2014/9، الفقرة ٣٦.

الدوحة، ولكن ليس في العمود الثالث منه، أن يطلب إلى فريق خبراء الاستعراض أن يستعرض المعلومات المتعلقة بالسنة الأساس لذلك الطرف في إطار استعراضه الجرد السنوي الخاص بذلك الطرف في السنة الأولى من فترة الالتزام الثانية.

٨٥- وأوصت الهيئة الفرعية بضرورة تنفيذ هذا الطلب في إطار الاستعراض السنوي للسنة الأولى من فترة الالتزام الثانية.

٨٦- وأحاطت اللجنة الفرعية علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة والمشار إليها في الفقرة ٨٢ أعلاه، وطلبت إلى الأمانة اتخاذ الإجراءات اللازمة المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهنأ بتوافر الموارد المالية.

٨٧- وحققت الهيئة الفرعية تقدماً في أعمالها المرتبطة بالمسائل المشار إليها في الفقرة ٨١ أعلاه لكنها لم تستطع الانتهاء منها. واتفقت الهيئة الفرعية على إحالة نصوص مشاريع المقررات ومرفقاتها الواردة في مرفق الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.29 لينظر فيها مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته العاشرة.

باء- إيضاح النص الوارد في الفرع زاي (المادة ٣، الفقرة ٧ مكرراً ثانياً) من تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو، لا سيما المعلومات المقرر استخدامها لتحديد "متوسط الانبعاثات السنوية للسنوات الثلاث الأولى من فترة الالتزام السابقة" (البند الفرعي ١١ (ب) من جدول الأعمال)

١- المداومات

٨٨- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يتشارك في رئاسته كل من السيدة هيرولد والسيد كيكانا. وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٧٢).

٢- الاستنتاجات

٨٩- تلبية لطلب مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، واصلت الهيئة الفرعية نظرها في المسائل المتعلقة بإيضاح النص الوارد في الفرع زاي (المادة ٣، الفقرة ٧ مكرراً ثانياً) من تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو، لا سيما المعلومات المقرر استخدامها لتحديد "متوسط الانبعاثات السنوية للسنوات الثلاث الأولى من فترة الالتزام السابقة"^(٧٣).

(٧٢) مشروع الاستنتاجات مقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.25.

(٧٣) الوثيقة FCCC/KP/CMP/2013/9، الفقرة ٩٤.

٩٠ - وافقت الهيئة الفرعية على أن توصي مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف بمواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها الثانية والأربعين، مع مراعاة عناصر نص مشروع المقرر الوارد في المرفق بالوثيقة FCCC/2014/SBSTA/L.25.

جيم - استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بموجب الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو وبموجب آلية التنمية النظيفة
(البند الفرعي ١١ (ج) من جدول الأعمال)

١ - المداوات

٩١ - نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وافقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تيسيرها كل من السيدة هايكي غرانهوم (فنلندا) والسيد مارسيلو روشا (البرازيل). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٧٤).

٢ - الاستنتاجات

٩٢ - واصلت الهيئة الفرعية عملها في إطار برامج العمل المشار إليها في الفقرتين ٦ و ٧ من المقرر ٢/م أ-٧.

٩٣ - وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالآراء التي قدمتها الأطراف^(٧٥) والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب^(٧٦) استجابة للدعوة التي وجهتها إليها الهيئة الفرعية في دورتها التاسعة والثلاثين^(٧٧) وكررتها في دورتها الأربعين^(٧٨).

٩٤ - وافقت الهيئة الفرعية على التوصية بمشروع مقرر بشأن المسائل المتعلقة ببرنامج العمل المشار إليها في الفقرة ٦ من المقرر ٢/م أ-٧، كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العاشرة (للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.24/Add.1)^(٧٩).

٩٥ - وافقت الهيئة الفرعية على أن تواصل في دورتها الرابعة والأربعين النظر في المسائل المبينة في برنامج العمل المشار إليها في الفقرة ٧ من المقرر ٢/م أ-٧، بغية التوصية بمشروع مقرر في هذا الشأن كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته الثانية عشرة (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦).

(٧٤) مشروع الاستنتاجات مقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.24.

(٧٥) متاح على هذا الرابط: <<http://unfccc.int/5901.php>>.

(٧٦) متاحة على الرابط: <<http://unfccc.int/7482.php>>.

(٧٧) الوثيقة FCCC/SBSTA/2013/5، الفقرة ١٠٨.

(٧٨) الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/2، الفقرة ١٥٣.

(٧٩) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ٧/م أ-٧.

٩٦- وأشارت الهيئة الفرعية إلى أنها نظرت في دورتها الأربعين في برامج العمل المشار إليها في الفقرتين ٥ و ١٠ من المقرر ٢/م أ-٧، على النحو المبين في الاستنتاجات الواردة في الفقرتين ١٥٤ و ١٥٥ من تقريرها عن تلك الدورة (FCCC/SBSTA/2014/2)، واتفقت على تأجيل مواصلة النظر في برامج العمل المذكورة إلى دورتها الرابعة والأربعين، بغية تقديم تقرير عن النتائج إلى الدورة الثانية عشرة لمؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف.

دال- الآثار المترتبة على إدراج إعادة تحريج الأراضي التي توجد بها غابات آيلة للاستنفاد ضمن أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج في إطار آلية التنمية النظيفة

(البند الفرعي ١١(د) من جدول الأعمال)

المداولات

٩٧- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكانت معروضة عليها الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/CRP.2. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي في إطار مشاورات غير رسمية ييسرها السيد إدواردو سانهويزا (شيلي). وإذ لم تتمكن الهيئة الفرعية من التوصل إلى اتفاق بشأن هذه المسألة، فقد اتفقت في جلستها الثانية على النظر في هذا البند الفرعي في دورتها الثانية والأربعين وفقاً للمادة ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به.

ثاني عشر- الآليات السوقية وغير السوقية بموجب الاتفاقية

(البند ١٢ من جدول الأعمال)

ألف- إطار للنُهُج المختلفة

(البند الفرعي ١٢(أ) من جدول الأعمال)

المداولات

٩٨- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكانت معروضة عليها الوثيقة FCCC/TP/2014/9. واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشارك في تيسيرها كل من السيدة ماندي رامبهاروس (جنوب أفريقيا) والسيد بير ستيانسن (النرويج). وإذ لم تتمكن الهيئة الفرعية من التوصل إلى اتفاق بشأن هذه المسألة، فقد اتفقت في جلستها الثانية على النظر في هذا البند الفرعي في دورتها الثانية والأربعين وفقاً للمادة ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به.

باء- النهج غير القائمة على السوق (البند الفرعي ١٢ (ب) من جدول الأعمال)

المداولات

٩٩- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكانت معروضة عليها الوثيقة FCCC/TP/2014/10. واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في مشاورات غير رسمية يشارك في تيسيرها كل من السيدة رامبهاروس والسيد ستيانسن. وإذ لم تتمكن الهيئة الفرعية من التوصل إلى اتفاق بشأن هذه المسألة، فقد اتفقت في جلستها الثانية على النظر في هذا البند الفرعي في دورتها الثانية والأربعين وفقاً للمادة ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به.

جيم- النهج الجديدة القائمة على السوق (البند الفرعي ١٢ (ج) من جدول الأعمال)

المداولات

١٠٠- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكانت معروضةً عليها الوثيقة FCCC/TP/2014/11 و Corr.1. وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيدة رامبهاروس والسيد ستيانسن. وإذ لم تتمكن الهيئة الفرعية من التوصل إلى اتفاق بشأن هذه المسألة، فقد اتفقت في جلستها الثانية على النظر في هذا البند الفرعي في دورتها الثانية والأربعين وفقاً للمادة ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به.

ثالث عشر- برنامج العمل المتعلق بإيضاح الأهداف الكمية لخفض الانبعاثات على نطاق الاقتصاد ككل في البلدان المتقدمة الأطراف

(البند ١٣ من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٠١- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثانية. وكانتا معروضتين عليها الوثيقتان FCCC/SBSTA/2014/INF.16 و FCCC/TP/2014/8. واتفقت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تيسيرها كل من السيدة كريستينا كازيراس (البرتغال) والسيد برايان مانتلانا (جنوب أفريقيا). وفي الجلسة الثانية، نظرت الهيئة الفرعية للمشورة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٨٠).

(٨٠) مشروع الاستنتاجات مقدم في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.22.

٢- الاستنتاجات

١٠٢- انتهت الهيئة الفرعية من تنفيذ برنامج العمل المتعلق بإيضاح الأهداف الكمية لخفض الانبعاثات على نطاق الاقتصاد ككل في البلدان المتقدمة الأطراف، وفقاً للفقرة ٨ من المقرر ١/م أ-١٨ (يُشار إليه فيما يلي ببرنامج العمل).

١٠٣- وأقرت الهيئة الفرعية بأهمية تبادل المعلومات والشفافية في إيضاح الأهداف الكمية لخفض الانبعاثات على نطاق الاقتصاد ككل في البلدان المتقدمة الأطراف من أجل فهم العناصر الواردة في المقرر ٢/م أ-١٧، الفقرة ٥، فهماً أفضل. وفي هذا الصدد، لاحظت الهيئة الفرعية أن الأنشطة المضطلع بها في إطار برنامج العمل منذ الدورة ٣٨ للهيئة قد وفرت منبراً للأطراف لتبادل المعلومات وساعدت على زيادة الشفافية بخصوص أهداف البلدان المتقدمة الأطراف. ويشمل ذلك المعلومات المتبادلة والأنشطة التالية:

(أ) المساهمات المقدمة من الأطراف الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2013/MISC.3 و Add.1 وفي الموقع الشبكي لبرنامج العمل^(٨١)؛

(ب) الأحداث^(٨٢) المتعلقة بالأهداف الكمية المحددة لخفض الانبعاثات على صعيد الاقتصاد ككل في البلدان المتقدمة الأطراف، التي نُظمت أثناء الدورة بالاقتران مع دورتي الهيئة الفرعية الثامنة والثلاثين والأربعين ومن جملتها الإحاطات التقنية ومناقشات الخبراء بشأن:

'١' قياس التقدم المحرز باتجاه تحقيق أهداف البلدان المتقدمة الأطراف؛

'٢' إمكانية مقارنة جهود التخفيف والافتراضات والشروط المتعلقة بأهداف البلدان المتقدمة الأطراف؛

'٣' توضيح دور استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة واستخدام أرصدة الكربون المتأتية من آليات السوق المتعلقة بأهداف البلدان المتقدمة الأطراف.

(ج) تحديث الوثيقة FCCC/SB/2011/INF.1/Rev.1، على النحو الوارد في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/INF.6، وتحديث الوثيقة FCCC/TP/2012/5، على النحو الوارد في الوثيقتين FCCC/TP/2013/7 و FCCC/TP/2014/8، من قِبَل الأمانة العامة، بحيث تدرج فيها تقارير الأطراف والمعلومات المتبادلة خلال الأحداث التي نُظمت أثناء الدورة.

١٠٤- فيما يتعلق بتحديد العناصر المشتركة على النحو المشار إليه في المقرر ٢/م أ-١٧، الفقرة ٥، سلّمت الهيئة الفرعية بأن ثمة عدداً محدوداً من النهج اعتمده البلدان المتقدمة الأطراف لقياس التقدم باتجاه تحقيق الأهداف. وسلّمت الهيئة الفرعية بأهمية الالتقاء في تغطية القطاعات والغازات، وكذلك في استخدام القيم المحتملة للاحتزاز العالمي فيما بين البلدان المتقدمة الأطراف.

(٨١) انظر الرابط: <<http://unfccc.int/7884.php>>.

(٨٢) ترد التقارير عن هذه الأحداث في الوثيقتين FCCC/SBSTA/2013/INF.10 و FCCC/SBSTA/2014/INF.16.

١٠٥- وسلّمت الهيئة الفرعية بأن المعلومات الإضافية المقدمة من البلدان المتقدمة الأطراف خلال الأنشطة المشار إليها في الفقرة ١٠٣ أعلاه، فيما يتعلق بإيضاح أهدافها وما يرتبط بها من افتراضات وشروط متعلقة بسقف التعهدات على النحو المبين في المقرر ٢/م-١٧، الفقرة ٥، وزيادة الشفافية في الأهداف، وساعدت على تيسير النظر في إمكانية المقارنة بين الجهود التي تبذلها البلدان المتقدمة الأطراف.

١٠٦- وأقرت الهيئة الفرعية أيضاً بالمناقشات المتعلقة بالشفافية في استخدام أرصدة الكربون المتأتية من آليات السوق وبتقديم تقارير عن ذلك الاستخدام.

١٠٧- ولاحظت الهيئة الفرعية أن هناك أكثر من نهج واحد يبرر دور تغيير استخدام الأراضي والحراجة في تحقيق أهداف البلدان المتقدمة الأطراف. وتستخدم البلدان المتقدمة الأطراف نهجين بالأساس، هما: النهج القائم على الأنشطة والنهج القائم على الأراضي. وفيما يتعلق بإمكانية المقارنة بين الجهود التي تبذلها البلدان المتقدمة الأطراف، سلمت الهيئة الفرعية بأن تغطية شاملة وكاملة ومتسقة للمعلومات المبلغ عنها أكثر أهمية من اختيار النهج.

رابع عشر- تقارير الأنشطة الأخرى

(البند ١٤ من جدول الأعمال)

ألف- التقرير السنوي عن الاستعراض التقني للمعلومات المبلغ عنها بموجب الاتفاقية فيما يتصل بتقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(البند الفرعي ١٤ (أ) من جدول الأعمال)

المداولات

١٠٨- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى وأحاطت علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/INF.20.

باء- التقرير السنوي عن الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(البند الفرعي ١٤ (ب) من جدول الأعمال)

المداولات

١٠٩- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى وأحاطت علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/INF.17.

جيم - التقرير السنوي عن الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة وغيرها من المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي هي أيضاً أطراف في بروتوكول كيوتو، بموجب الفقرة ١ من المادة ٧ من بروتوكول كيوتو (البند الفرعي ١٤ ج) من جدول الأعمال)

المداولات

١١٠ - نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى وأحاطت علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/INF.18.

خامس عشر - مسائل أخرى

(البند ١٥ من جدول الأعمال)

١١١ - لم تتم إثارة أي مسائل في إطار هذا البند.

سادس عشر - اختتام الدورة وتقرير الدورة

(البند ١٦ من جدول الأعمال)

١ - الآثار المترتبة في الإدارة والميزانية

١١٢ - قدمت الأمانة التنفيذية، في الجلسة الثانية، تقييماً أولياً لما يترتب على الاستنتاجات المعتمدة خلال الدورة من آثار في الإدارة والميزانية، وذلك تنفيذاً للفقرة ٢٠ من المقرر ١٦/م أ-٩ التي تطلب إلى الأمين التنفيذي أن يقدم بياناً بما يترتب على المقررات^(٨٣) من آثار إدارية وآثار في الميزانية إذا تعذر تنفيذها من الموارد التي توفرها الميزانية الأساسية.

١١٣ - وأخبر نائب الأمين التنفيذي الأطراف بأن بعض الأنشطة الناتجة عن المفاوضات خلال هذه الدورة تستدعي مواصلة دعم الأمانة لها، ومن ثم تتطلب موارد إضافية في السنة المقبلة زيادة على الميزانية الأساسية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥.

٢ - إغلاق الدورة وتقرير الدورة

١١٤ - تناولت الهيئة الفرعية في جلستها الثانية مشروع تقرير دورتها الحادية والأربعين واعتمده^(٨٤). وفي الجلسة نفسها، أذنت الهيئة الفرعية للمقررة، بناءً على مقترح من الرئيس، باستكمال تقرير الدورة، بمساعدة من الأمانة وتوجيه من الرئيس.

١١٥ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ختامية ممثلو ١٢ طرفاً، كان من جملتها بيانات باسم مجموعة ال ٧٧ والصين، ومجموعة السلامة البيئية، والاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه البالغ

(٨٣) رغم أن المقرر ١٦/م أ-٩ يشير إلى "المقررات"، فإن له هو أيضاً آثاراً على استنتاجات الهيئتين الفرعيتين.

(٨٤) الوثيقة FCCC/SBSTA/2014/L.20.

عدددها ٢٨، والمجموعة الجامعة، وتحالف الدول الجزرية الصغيرة، ومنظومة التكامل لأمريكا الوسطى، وائتلاف بلدان الغابات المطيرة وأقل البلدان نمواً. وأدلى ببيانات أيضاً ميسراً حوار الخبراء المنظم، وممثلو المنظمات البيئية غير الحكومية، ومنظمات غير حكومية تعنى بالمزارعين، ومنظمات بحثية مستقلة غير حكومية، ومنظمات غير حكومية تعنى بالمرأة وبالمساواة بين الجنسين، ومنظمات غير حكومية تعنى بالشباب، ومنظمات غير حكومية تنشط في مجال الأعمال التجارية والصناعة^(٨٥).

١١٦ - وأشادت الأمانة التنفيذية، بالنيابة عن الأمانة العامة، برئيس الهيئة الفرعية على إسهامه في عملية الاتفاقية الإطارية طيلة فترة السنتين اللتين شغل فيهما منصبه في المكتب والسنة واحدة التي قضاها رئيساً للهيئة الفرعية. وأثنت على ما أبداه من هدوء وقيادة قوية، وعلى ما حققه من نتائج مثمرة نتيجة العمل بكفاءة وراء الكواليس من أجل إيجاد أرضية مشتركة وخدمة القضايا المطروحة وكذلك على تعاونه الجيد مع رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ. وشددت كذلك على ما كان له من دور أساسي في تغيير ثقافة عمل الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، حيث نجح في تنفيذ القواعد والإجراءات ذات الصلة.

١١٧ - واختتم الرئيس دورته الأخيرة بتوجيه عبارات الشكر لجميع من دعموه وأعرب عن امتنانه لما عاشه من تجارب في إطار الهيئة الفرعية وللأصدقاء الذين كسبهم من بين ممثلي الأطراف والأمانة. وشدد على أن إدارة الوقت ينبغي أن تتمحور حول احترام العملية والاحترام المتبادل، وعلى أن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، ومعها الأمانة، قد برهنت على أن بالإمكان تغيير ثقافة العمل في إطار الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ.

(٨٥) جميع البيانات الختامية متاحة على الرابط التالي: <<http://unfccc.int/8763>>.